

DRAFT COPY



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 1 May 2024 — No. 123

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lemay (Masson) made a statement to underline the success of Club de patinage artistique L'Oiseau bleu de Mascouche.

Ms. Cadet (Bourassa-Sauvé) made a statement to underline International Workers' Day.

Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to underline the first forum on immigration in the MRC des Appalaches.

Ms. Zaga Mendez (Verdun) made a statement to convey the message of the youth of the community organization Toujours ensemble.

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to congratulate Mr. Hicham Nor Barouti, recipient of an Hommage bénévolat-Québec award.

1 May 2024

Ms. Prass (D'Arcy-McGee) made a statement to underline Mental Health Week.

Mr. St-Louis (Joliette) made a statement to invite the public to visit the Maison Antoine-Lacombe, a designated heritage site.

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to underline the big bike sale organized by the CJE Iberville–Saint-Jean as part of its employment integration program.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to pay tribute to Mr. Donald Scott.

Ms. Tremblay (Hull) made a statement to underline the 50th anniversary of the Philharmonique Notre-Dame-de-Fatima de Gatineau.

Ms. Roy (Verchères) made a statement to underline the 30th anniversary of the Société de généalogie de La Jemmerais.

At 9:53 a.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

1 May 2024

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Derraji (Nelligan) moved that leave be granted to introduce the following bill:

791 An Act to allow public transit authorities to develop real estate projects near or above their public transit infrastructures

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **266** in Appendix)

Yeas: **113** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 791 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. Zanetti (Jean-Lesage) on the air quality standards of the *Clean Air Regulation* – Question No. 102, *Order Paper and Notices* of 22 February 2024;

(Sessional Paper No. 1556-20240501)

1 May 2024

The reply to a written question from Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) on the User Travel Policy – Question No. 114, *Order Paper and Notices* of 28 March 2024;
(Sessional Paper No. 1557-20240501)

The reply to a written question from Mr. Fortin (Pontiac) on the Estrie population's access to pharmacist care in health institutions – Question No. 119, *Order Paper and Notices* of 11 April 2024.
(Sessional Paper No. 1558-20240501)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Deferred Divisions

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 30 April 2024, on the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility, for the passage of Bill 48, An Act to amend mainly the Highway Safety Code to introduce provisions relating to detection systems and other highway safety-related provisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **267** in Appendix)

Yeas: **106** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 48 was passed.

1 May 2024

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Roberge, Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, and Ms. Ghazal (Mercier), moved:

THAT the National Assembly denounce the federal government's recent encroachments on Québec's areas of jurisdiction;

THAT it denounce the New Democratic Party, the Conservative Party of Canada and the Liberal Party of Canada's refusal to recognize the principle of respect for Québec's areas of jurisdiction and to grant Québec the right to opt out with full compensation in a recent vote in the House of Commons of Canada;

THAT it affirm that the federal government's spending power is contrary to the spirit of the Canadian Constitution and limits Québec's ability to make its own choices.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **268** in Appendix)

Yeas: **105** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Roberge, Minister Responsible for Laicity, moved a motion on the *Act respecting the laicity of the State*; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

1 May 2024

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, together with Mr. Grandmont (Taschereau), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly declare that public transit
is one of the State's missions.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **269** in Appendix)

Yeas: **106** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) moved a motion on International Workers' Day; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 56, An Act respecting family law reform and establishing the parental union regime;
- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 51, An Act to modernize the construction industry;

1 May 2024

- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 57, An Act to enact the Act to protect elected officers and to facilitate the unhindered exercise of their functions and to amend various legislative provisions concerning municipal affairs;
 - the Committee on Public Finance, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 30, An Act to amend various provisions mainly with respect to the financial sector.
-

ORDERS OF THE DAY

Business Having Precedence

Estimates of Expenditure

The Assembly entered upon the limited debate on the reports from the committees that examined the estimates of expenditure for the fiscal year ending 31 March 2025.

Mr. Benjamin, Third Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time with respect to this limited debate: 58 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government; 31 minutes 4 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 20 minutes 34 seconds to the Second Opposition Group; 6 minutes 51 seconds to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to each independent Member. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

1 May 2024

The debate being concluded and the Assembly having disposed of the motions stating a grievance and the motion by the Minister of Finance, that the Assembly approve the Government's budgetary policy, moved within the framework of the budget speech, the question was put for concurrence in the several reports together from the committees that examined the estimates of expenditure for the fiscal year ending 31 March 2025, and an electronic division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

At 1:00 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

The proceedings resumed at 3:00 p.m.

Business Standing in the Name of Members in Opposition

Mr. Marissal (Rosemont) moved:

THAT the National Assembly recognize that the long-term viability and quality of health care in Québec requires a strong public health system with the means to attract and retain caregivers.

Ms. Soucy, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for his reply; 48 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government; 24 minutes 9 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 28 minutes 21 seconds to the Second Opposition Group; 6 minutes to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to each independent Member. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

1 May 2024

A debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, the division on the motion moved by Mr. Marissal (Rosemont) was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Government Bills

Passage

Mr. Roberge, Minister Responsible for Laicity, moved the passage of Bill 52, An Act to enable the Parliament of Québec to preserve the principle of parliamentary sovereignty with respect to the Act respecting the laicity of the State.

After debate thereon, the question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, the division on the motion moved by Mr. Roberge, Minister Responsible for Laicity, was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Thursday, 2 May 2024 at 9:40 a.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 5:30 p.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 2 May 2024 at 9:40 a.m.

NATHALIE ROY

President

1873

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Derraji (Nelligan) to introduce Bill 791, An Act to allow public transit authorities to develop real estate projects near or above their public transit infrastructures:

(Division No. 266)

YEAS - 113

Abou-Khalil (CAQ)	Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Paradis (PQ)
Allaire (CAQ)	Déry (CAQ)	Kelley (QLP)	Poulet (CAQ)
Arseneau (PQ)	Dionne (CAQ)	Labrie (QS)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lachance (CAQ)	Prass (QLP)
Bachand (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Reid (CAQ)
(Prévost)	(Abitibi-Est)	Lafrenière (CAQ)	Rivest (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (QLP)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Roberge (CAQ)
(Orford)	(Mille-Îles)	Lamontagne (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bernard (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Roy (CAQ)
Biron (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Blais (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Schmaltz (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Blouin (CAQ)	Fréchette (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Setlakwe (QLP)
Bogemans (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Leduc (QS)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Garceau (QLP)	Lefebvre (IND)	Skeete (CAQ)
Bouazzi (QS)	Gendron (CAQ)	Legault (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bussière (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Tanguay (QLP)
Cadet (QLP)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Carmant (CAQ)	Grandmont (QS)	Maccarone (QLP)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Grondin (CAQ)	Mallette (CAQ)	(Dubuc)
(La Pinière)	Guilbault (CAQ)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Champagne Jourdain (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Martel (CAQ)	(Hull)
Charest (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Massé (QS)	Zaga Mendez (QS)
Charette (CAQ)	Hébert (CAQ)	McGraw (QLP)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Jacques (CAQ)	Montigny (CAQ)	
Cliche-Rivard (QS)	Jeannotte (CAQ)	Morin (QLP)	
D'Amours (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	

1 May 2024

On the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Transport and Sustainable Mobility, for the passage of Bill 48, An Act to amend mainly the Highway Safety Code to introduce provisions relating to detection systems and other highway safety-related provisions:

(Division No. 267)

YEAS - 106

Abou-Khalil (CAQ)	Déry (CAQ)	Kelley (QLP)	Prass (QLP)
Allaire (CAQ)	Dionne (CAQ)	Labrie (QS)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Dorismond (CAQ)	Lachance (CAQ)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rivest (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lafrenière (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	Dufour (QLP)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rouleau (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Mille-Îles)	Lamontagne (CAQ)	Roy (CAQ)
(Orford)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Bernard (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bérubé (PQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Biron (CAQ)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Setlakwe (QLP)
Blais (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lecours (CAQ)	Simard (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Gagnon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Skeete (CAQ)
Blouin (CAQ)	Garceau (QLP)	Leduc (QS)	St-Louis (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lemay (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bouazzi (QS)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tanguay (QLP)
Boulet (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Girard (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Cadet (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Maccarone (QLP)	Tremblay (CAQ)
Caire (CAQ)	Grandmont (QS)	Mallette (CAQ)	(Dubuc)
Carmant (CAQ)	Groncin (CAQ)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Guilbault (CAQ)	Martel (CAQ)	(Hull)
(La Pinière)	Guillemette (CAQ)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
Champagne Jourdain (CAQ)	Haytayan (CAQ)	McGraw (QLP)	
Charest (CAQ)	Hébert (CAQ)	Montigny (CAQ)	
Charette (CAQ)	Jacques (CAQ)	Morin (QLP)	
Ciccone (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Paradis (PQ)	
Cliche-Rivard (QS)	Jolin-Barrette (CAQ)	Poulet (CAQ)	
Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Poulin (CAQ)	

1 May 2024

On the motion moved by Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Roberge, Minister Responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie, and Ms. Ghazal (Mercier):

(Division No. 268)

YEAS - 105

Abou-Khalil (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Julien (CAQ)	Poulet (CAQ)
Allaire (CAQ)	Derraji (QLP)	Kelley (QLP)	Poulin (CAQ)
Arseneau (PQ)	Déry (CAQ)	Labrie (QS)	Prass (QLP)
Asselin (CAQ)	Dionne (CAQ)	Lachance (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Provençal (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rivest (CAQ)
(Prévost)	(Abitibi-Est)	Lafrenière (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (QLP)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rotiroti (QLP)
(Orford)	(Mille-Îles)	Lamontagne (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bernard (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Roy (CAQ)
Bérubé (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Biron (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Blais (CAQ)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Schneeberger (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lecours (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Blouin (CAQ)	Gagnon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Simard (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Garceau (QLP)	Leduc (QS)	Skeete (CAQ)
Bouazzi (QS)	Gendron (CAQ)	Lemay (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Bussière (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Tanguay (QLP)
Cadet (QLP)	Girard (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Maccarone (QLP)	Thouin (CAQ)
Carmant (CAQ)	Grandmont (QS)	Mallette (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Guilbault (CAQ)	Marissal (QS)	(Dubuc)
(La Pinière)	Guillemette (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Champagne Jourdain (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Massé (QS)	(Hull)
Charest (CAQ)	Hébert (CAQ)	McGraw (QLP)	Zanetti (QS)
Charette (CAQ)	Jacques (CAQ)	Montigny (CAQ)	
Ciccone (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Morin (QLP)	
Cliche-Rivard (QS)	Jolin-Barrette (CAQ)	Paradis (PQ)	

1 May 2024

On the motion moved by Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, together with Mr. Grandmont (Taschereau), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 269)

YEAS - 106

Abou-Khalil (CAQ)	Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Poulin (CAQ)
Allaire (CAQ)	Déry (CAQ)	Kelley (QLP)	Prass (QLP)
Arseneau (PQ)	Dionne (CAQ)	Labrie (QS)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dorismond (CAQ)	Lachance (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Reid (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rivest (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Abitibi-Est)	Lafrenière (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dufour (QLP)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Orford)	(Mille-Îles)	Lamontagne (CAQ)	Roy (CAQ)
Bernard (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Bérubé (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Biron (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Blais (CAQ)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Setlakwe (QLP)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lecours (CAQ)	Simard (CAQ)
Blouin (CAQ)	Gagnon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Skeete (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Garceau (QLP)	Leduc (QS)	St-Louis (CAQ)
Bouazzi (QS)	Gendron (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tanguay (QLP)
Boulet (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Cadet (QLP)	Girard (CAQ)	(Chapleau)	Tremblay (CAQ)
Caire (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Maccarone (QLP)	(Dubuc)
Carmant (CAQ)	Grandmont (QS)	Mallette (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Groncin (CAQ)	Marissal (QS)	(Hull)
(La Pinière)	Guilbault (CAQ)	Martel (CAQ)	Zanetti (QS)
Champagne Jourdain (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Massé (QS)	
Charest (CAQ)	Haytayan (CAQ)	McGraw (QLP)	
Charette (CAQ)	Hébert (CAQ)	Montigny (CAQ)	
Ciccone (QLP)	Jacques (CAQ)	Morin (QLP)	
Cliche-Rivard (QS)	Jeannotte (CAQ)	Paradis (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Poulet (CAQ)	